



# DRIVERS BRIEFING





01

GENERAL

# DÉROULEMENT DE L'ÉPREUVE / PROOF OF THE EVENT

Respect strict des drapeaux.

Respect des consignes des commissaires de piste.

Respect de tous les officiels et des bénévoles.

En cas d'incident sur la piste, mettre son kart en sécurité le plus rapidement possible.

Interdiction de changer de trajectoire dans le seul but d'empêcher un autre concurrent de doubler.

Convivialité, fair play et rigueur.

Aucun comportement antisportif ne sera accepté.

Strictly respect the flags

Respect the instructions of the track marshals.

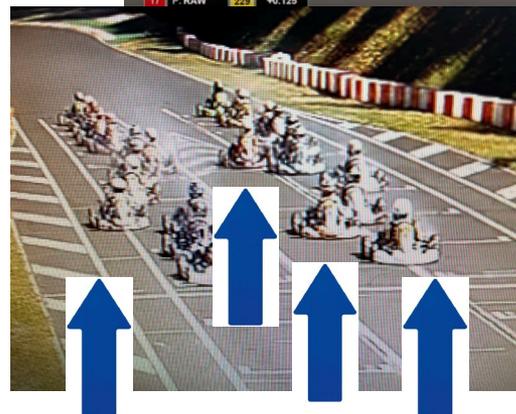
Respect the indications of the officials and volunteers.

In the event of an incident on the track, put your kart in safety as quickly as possible.

Prohibition to change course for the sole purpose of preventing another competitor from doubling under pain of penalty.

Conviviality, fair play and rigour.

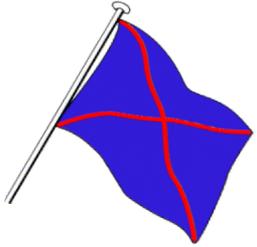
Unsportsmanlike behaviors will not be tollerated.



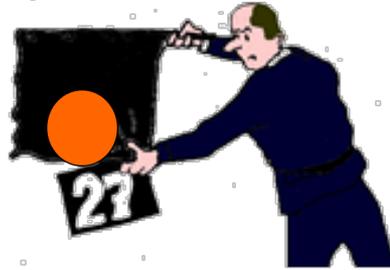
Couloirs lors du départ, comportement anti-sportif...  
 Corridors at the start, unsportsmanlike behavior...



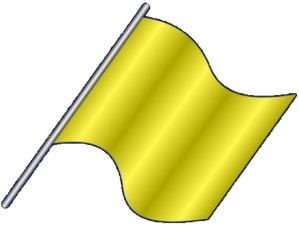
# DRAPEAUX / FLAGS



**Arrêt du pilote avant qu'il ne soit doublé. Retour immédiat au Parc Arrivée / Driver about to be doubled. Immediate return to the arrive park**



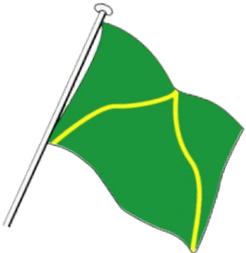
**Problème technique, retour à l'aire de réparation / Technical problem return to repair area**



**Danger, Ralentir, et défense de dépasser / Danger ! Slow down and no overtaking**



**Retour au parc arrivée et rencontre avec le directeur de course / Return to the arrive park and report to the clerk of the race**



**Faux départ / False start**



**Avertissement / Warning**

# RACE CONTROL

Le drapeau d'avertissement, présenté 2 fois au même pilote au cours du week-end, entraînera une pénalité automatique de 5 secondes. La pénalité sera directement appliquée et elle apparaîtra sur la feuille de résultat.

Pour les pénalités de sortie de couloir (2 roues) ainsi que les pénalités inférieures à 5 secondes, le pilote et son concurrent ne seront pas convoqués à la Commission Sportive (Art 12,3 du Code Sportif International 2022). La pénalité sera directement appliquée et elle apparaîtra sur la feuille de résultat.

Pour les pénalités de 5 secondes et plus, convocation à la Commission Sportive.

The warning flag, shown twice to the same driver during the weekend, will lead to an automatic penalty of 5 seconds. The penalty will be directly applied and it will appear on the result sheet.

For lane exit penalties (2 wheels) as well as penalties of less than 5 seconds, the driver and his competitor will not be summoned to the Sporting Commission (Art 12.3 of the 2022 International Sporting Code). The penalty will be directly applied and it will appear on the result sheet.

For penalties of 5 seconds and more, summons to the Sporting Commission.



# CHAUFFE MOTEUR / HEAT ENGINES



La chauffe ou les essais moteurs sont strictement interdits dans les paddocks, les parkings ou le Parc Fermé. Il est seulement autorisé de vérifier que le moteur démarre correctement, pas plus que cela (Art Q 2.14 du règlement CIK). Heating or engine tests are strictly forbidden in the paddocks, car parks or the Parc Fermé. It is only allowed to check that the engine starts correctly, no more than that (Art Q 2.14 of the CIK regulation).



# FEUX LUMINEUX / LIGHT PANELS



## Panneaux lumineux sur les postes de Commissaires de piste

Des panneaux lumineux ont été installés à chaque poste de commissaires, les signaux lumineux ont la même signification que les signaux des drapeaux. Lorsqu'un drapeau/feu jaune est affiché à un poste de commissaires, aucun dépassement n'est autorisé.

## Light Panels on Marshals Posts

Light panels have been installed at each Marshals post, the light signals have the same meaning as flag signals.

When a yellow flag/light is displayed at a marshals post no overtaking is permitted.





02

SPECIFIC

# Présentation des officiels / Staff of the race

## Directeur de course / Clerks of the race :

Gilbert DAMON  
Jean-Louis CAMUS  
Pascal JAMOIS  
Dante BANCHIO

## Collège des Commissaires Sportifs / Stewards college :

Bernard NAVARRO  
Kris LAMBRECHT  
Maurizio GALLI  
Nadia KHAN

## Juges de Faits vidéo / Video Judges of Facts :

Jean-Marc JARDIN  
Dominique JOUIN

## Juges de Faits / Judges of Facts :

Nicolas ZERVOS  
Odette DEJUNIAT  
Cathy PERRONNET  
Marie-Christine BEAUCOURT  
Patricia FARGUES...

## Secrétaire / Secretary :

Claudia GALLI  
Wendy VAN COPPENOLE

## Pré-grille – juge de faits / Pregrid – Judge of facts :

Fabian EUCHAMPS  
Didier BOURGINE

## Contrôleurs Techniques / Scrutineers :

Mario PACELLA  
Daniel DEJUNIAT  
Jean-Pierre BAUDRY  
Petru Rares MURESAN  
Pascal BINARD  
Simon AGIUS  
Eric MASSAT  
Jean VEYRIES  
Serge TERRASSE  
Laurent CLAPAREDE...

## Chronométrage / Timekeeping / Race control :

Alberto PEREZ

## Docteur / Doctor : ACO

## Contrôle licence : Elodie GLOAGUEN

Ligne rouge /  
Red Line

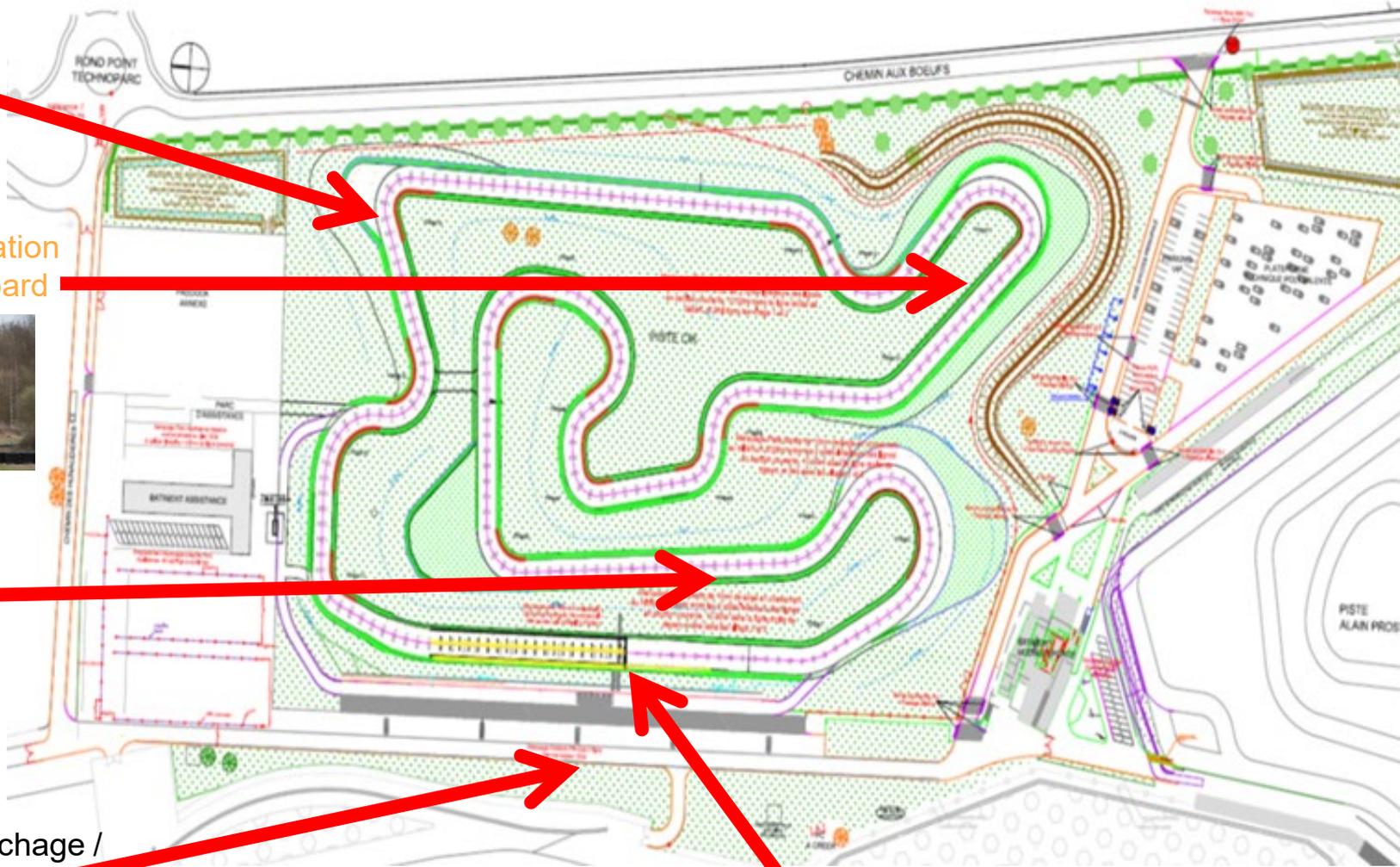
Tableau Formation  
/ Formation board



Faux départ /  
False start



Tableau d'affichage /  
Official board



Drapeau rouge  
Red Flag



# ACCES PARC D'ASSISTANCE / ASSISTANCE PARK ACCESS



**1 pilote + 1 mécanicien + 1 kart en même temps !!**  
**1 driver + 1 mechanic + 1 kart at the same time!!**

# DEROULEMENT DE L'EPREUVE / PROOF OF THE EVENT

**Warm-up :**  
07 Minutes



En cas de pluie, - 2 tours  
In case of rain, - 2 laps

**Essais qualificatifs / Qualifying Practice :**  
06 Minutes

**Manches qualificatives / Qualifying Heats :**

X30 Mini  
Others

08 tours / laps  
11 tours / laps

**Préfinales / Prefinals :**

X30 Mini  
Others

12 tours / laps  
14 tours / laps

**Finales / Finals :**

X30 Mini  
Others

12 tours / laps  
20 tours / laps





03

START  
AND FINISH

---

# PROCÉDURE DE DÉPART

Présence à l'entrée du parc départ 15 minutes avant l'heure de départ de la course, carénage avant démonté,

Fermeture pré-grille, 5 minutes avant l'heure de départ (aucune mécanique en pré grille),

Evacuation mécaniciens, 3 minutes avant le départ ,

Toute intervention du mécanicien implique un départ à l'arrière du peloton, même en zone de réparation pendant les tours de formation, sous peine de se voir présenter le drapeau noir,

1 tour de formation, zig-zags autorisés jusqu'à la ligne rouge,

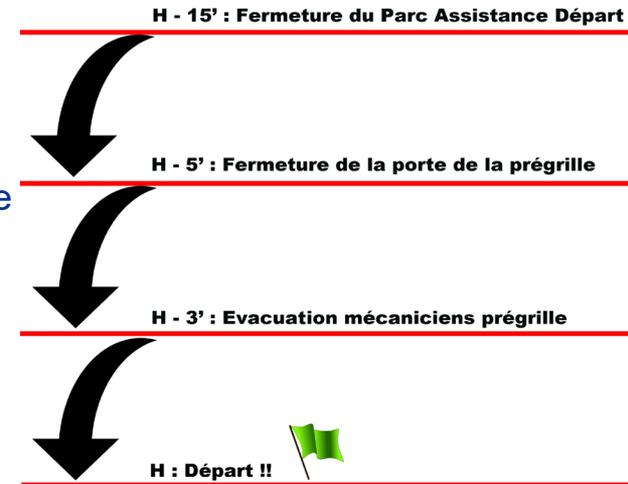
Regroupement au panneau « FORMATION »,

Possibilité de reprendre sa place jusqu'à la ligne rouge,

Restez dans les couloirs et accélération uniquement après la ligne jaune (25 mètres).

Les sorties totales ou partielles des couloirs à l'extinction des feux seront sanctionnées par le starter,

Si la formation n'est pas satisfaisante, le starter peut redonner un nouveau tour de formation à l'aide du drapeau faux départ et des feux orange clignotants, la procédure reprend.



# START PROCEDURE

Presence at the entrance of the park departure 15 minutes before the start time of the race, front fairing disassembled,

Pre-grid closure, 5 minutes before the start time (no mechanical in pre-grid),

Evacuation of mechanics, 3 minutes before departure,

Any intervention of the mechanic implies a start at the back of the pack, even in the repair zone during the formation laps, otherwise the black flag will be presented,

1 formation lap, zig-zags allowed up to the red line,

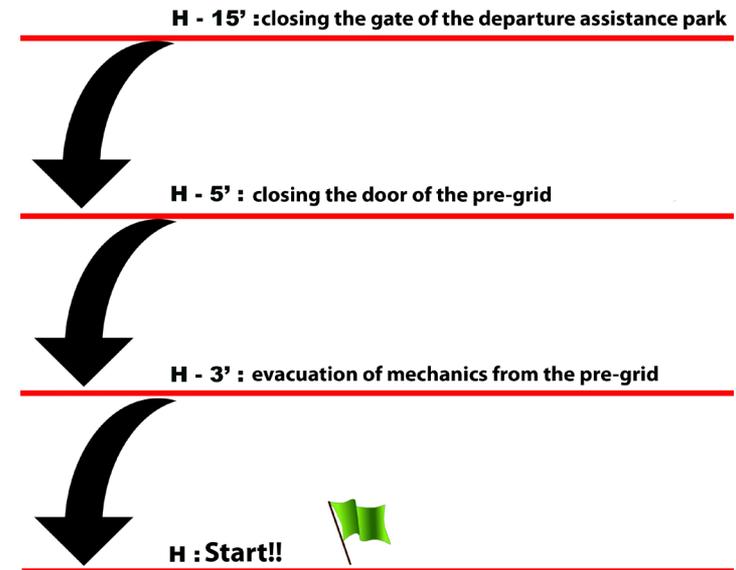
Grouping at the "FORMATION" panel,

Possibility to resume the position until the Red Line,

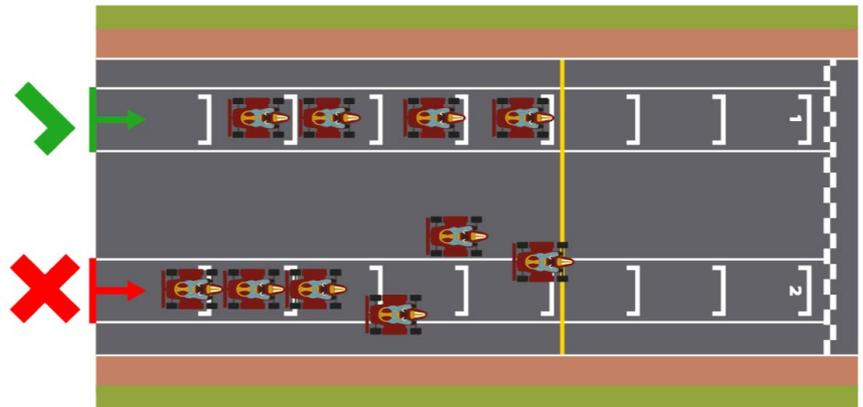
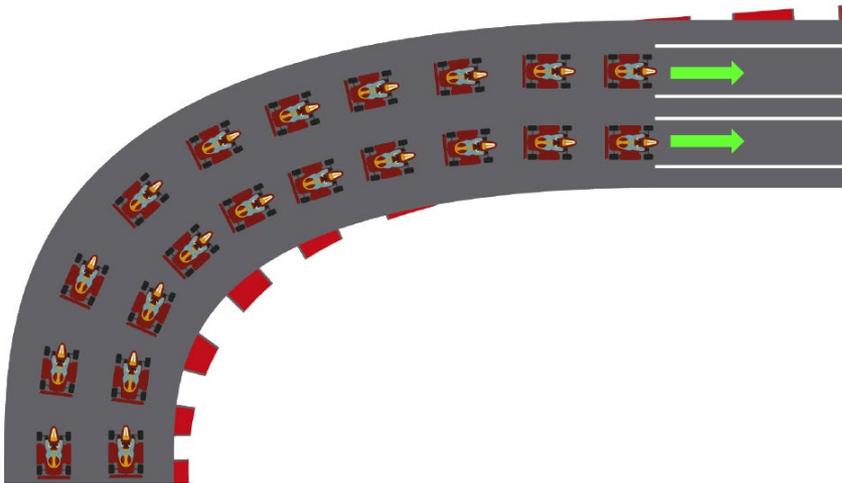
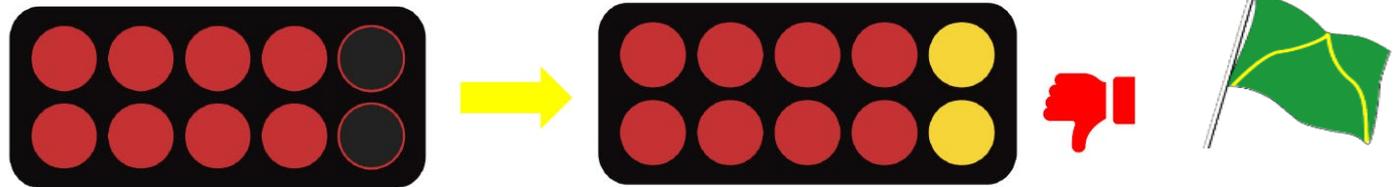
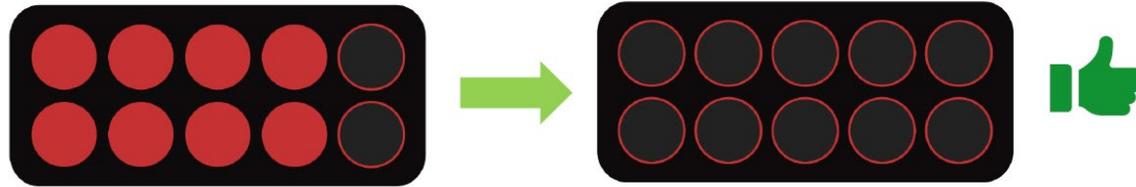
Stay in the hallways and acceleration only after the yellow line (25 meters).

The total or partial exits of the corridors when lights off will be sanctioned by the starter,

If the formation is not satisfactory, the starter can give a new formation lap using the false start flag and the orange blinker, the procedure resumes.



## Starting Procedure



## PÉNALITÉS/PENALTIES

3s : 2 roues/2 wheels

10s : 4 roues/4 wheels

# PROCÉDURE DE DÉPART ARRÊTÉ

Au terme de leur Tour de Formation, les Pilotes prendront place sur leur emplacement de départ, (drapeau rouge levé).

Tous les feux resteront éteints jusqu'à ce que le dernier kart ait pris place sur la grille.

Quand tous les karts seront immobilisés sur la grille, l'officiel chargé du drapeau rouge évacuera la piste.

Le Directeur de Course lancera la séquence d'allumage automatisée des 4 feux rouges (séquence durant 4 secondes).

Le départ sera considéré comme donné à l'extinction des feux dans les 2 secondes suivantes.

S'il n'est pas satisfait de la procédure, il allumera le feu orange, lequel signifiera qu'un Tour de Formation supplémentaire devra être effectué.

Tout mouvement du kart durant la procédure de départ (mouvements observés alors que les feux rouges sont allumés) considéré comme un faux départ sera sanctionné.

Pendant le(s) Tour(s) de Formation, il est interdit d'effectuer des simulations de départ.

# STAND START PROCEDURE

At the end of the Formation Lap, the Drivers will take place on their starting position, (red flag raised).

All lights will remain off until the last kart has taken place on the grid.

When all the karts are correctly positioned on the grid, the official responsible for the red flag will evacuate the track.

The Clerk of the Course will start the automated ignition sequence of the 4 red lights (sequence for 4 seconds).

The start will be considered as given to the extinction of the lights in the next 2 seconds.

If he is not satisfied with the procedure, he will light the orange light, which will mean that an additional formation lap will have to be made.

Any movement of the kart during the start procedure (movements observed while the red lights are considered a false start will be sanctioned.

During the Formation Round (s), it is forbidden to perform starting simulations.

# 04

## RED FLAG AND SLOW PROCEDURE

---

# DÉROULEMENT DE L'ÉPREUVE / RUNNING OF THE EVENT

## Procédure drapeau rouge



### Essais qualificatifs

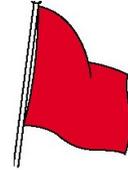
Retour en Parc Fermé Arrivée.

### Manches qualificatives, pré-finales, finales

*Dans la mesure du possible, la procédure SLOW précèdera le drapeau rouge.*

Présentation du drapeau rouge, on se met en file indienne au ralenti, bras levé, on vient au ralenti sur la ligne de départ et on vous donnera les instructions.

## Red flag procedure



### Qualifying practices

Return to “Parc Fermé”

### Qualifying Heats, PreFinals, Finals

As far as possible, the SLOW procedure will precede the red flag

Presentation of the red flag, you drive in single row at a slow motion, track marshalls will stop the drivers on the starting line and give further instructions

# PROCÉDURE SLOW / SLOW PROCEDURE

Présentation des drapeaux jaunes agités, accompagnés des panneaux **SLOW** aux postes commissaires

Feu orange clignotant, en direction de course

Vitesse réduite et en file indienne derrière le leader

Nombre de tour illimités en fonction de l'importance de l'intervention

Fin de procédure: lors du dernier tour de la neutralisation

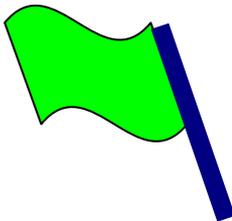
Extinction du feu orange

Drapeaux jaunes fixe et panneau SLOW

Lors du passage sur la ligne de départ, présentation du drapeau vert ainsi qu'aux différents postes de commissaires

**LA COURSE NE REPREND QU'APRÈS ÊTRE PASSÉ SUR LA LIGNE**

**PAS DE DÉPASSEMENT AVANT D'ÊTRE PASSÉ SOUS LE DRAPEAU VERT**



Presentation of waved yellow flags, accompanied by SLOW signs on Marshals posts

Blinking orange light, in race direction

Reduced speed and in single file behind leader

Unlimited number of laps according to the importance of the intervention

End of the procedure: during the last lap of the neutralization

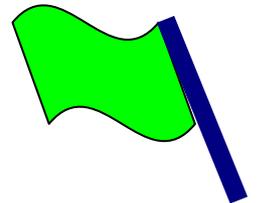
Extinguishing the orange light

Fixed yellow flags and SLOW sign

When crossing the starting line, presentation of the green flag and on various marshals posts

**RACING BEGIN ONLY AFTER THE LINE**

**NO OVERTAKING BEFORE PASSING THE GREEN FLAG**





**WF22**  
**BACK TO THE ARENA**

**11/16 October**  
*X30 Mini - KA100 - X30 Master - Z-I*

**18/23 October**  
*X30 Junior - X30 Senior*

**LE MANS**  
 KARTING INTERNATIONAL

IAME